



## SERRUCHO INSTRUCCIONES

**¡IMPORTANTE!**

**¡LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESE SERRUCHO!**

 **ADVERTENCIA!** 

**¡PELIGRO!** ESTAS SIERRAS TELESCÓPICAS CONDUCTEN ELECTRICIDAD. NO SE USE MÁS CERCA DE 50 PIES (16 METROS) DE ALAMBRES ELÉCTRICOS O LINEAS QUE TIENE ENERGÍA, OBJETOS CONECTADOS A TIERRA OR CONDUCTORES POR RIESGO DE DAÑO EXTREMO O MUERTE POR ELECTOCUCIÓN.

**¡ADVERTENCIA!** USAR ESTE SERRUCHO DE ACUERDO CON LOS STANDARD ANSI: Z133.1-2006 Y TODAS LAS REGULACIONES APLICABLES OSHA (PARA LOS USARIOS EN LOS ESTADOS UNIDOS).

**¡PELIGRO!** NO UTILICE LA SIERRA TELESCÓPICA SINQUE ESTÉ PRADO EN LA TIERRA SECA.

**¡ADVERTENCIA!** CORTAR DE ARRIBA PUEDE CAUSAR OBJETOS QUE CAEN Y QUE PUEDEN RESULTAR EN DAÑO OR MUERTO. SIEMPRE TENGA MUCHO CUIDADO EN CORTAR DE ARRIBA A TENER UN PLAN DE RETRATAMIENTO DEL LUGAR DONDE PROBABLEMENTE SE CAIGAN LOS OBJETOS ("ZONA DE CAER"). NO SE PERMITEN A OTRAS PERSONAS PARARSE OR ANDAR MÁS CERCA DE CINCO METROS DE ESTA ZONA DE CAER POR EL PELIGRO DE OBJETOS QUE DESPIDEN.

**¡ADVERTENCIA!** LA HOJA DEL SERRUCHO DE PÉRTIGA ESTÁ MUY AFILADA. NO TOQUE LA HOJA. NO ACERQUE LA HOJA AL CUERPO. CUANDO NO LA USE, GUARDE SIEMPRE EL SERRUCHO CON LA FUNDA PUESTA. GUÁRDELO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

**¡ADVERTENCIA!** EL EQUIPO DE NOTCH, SU COMPAÑÍA DE PADRES, SUS FILIALES, IMPORTADORES, COMERCIOS Y COMERCIANTES NO SE HACEN RESPONSABLES DE LAS HERIDAS, PÉRDIDA O DAÑOS COMO RESULTADO DE USO INCORRECTO DE ESTE SERRUCHO.



## POLESAW INSTRUCTIONS

**IMPORTANT!**

**READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS SAW!**

 **CAUTION!** 

**DANGER!** THESE POLESAWS CONDUCT ELECTRICITY! DO NOT USE WITHIN 50 FEET OF ELECTRICAL WIRES OR OTHER POTENTIALLY ENERGIZED LINES, GROUNDED OBJECTS, OR CONDUCTORS FOR RISK OF EXTREME INJURY OR DEATH BY ELECTROCUTION.

**WARNING!** USE THIS POLESAW IN STRICT ACCORDANCE WITH ANSI STANDARD Z133.1-2006 AND ALL APPLICABLE OSHA REGULATIONS (FOR USERS IN US).

**WARNING!** DO NOT OPERATE THE POLESAW UNLESS YOU ARE STANDING ON DRY GROUND.

**WARNING!** CUTTING OVERHEAD CAN CAUSE FALLING OBJECTS THAT CAN RESULT IN INJURY OR DEATH. ALWAYS USE EXTREME CAUTION WHEN CUTTING OVERHEAD TO HAVE A PLAN OF RETREAT FROM THE AREA IN WHICH THE OBJECTS ARE LIKELY TO FALL ("FALL ZONE"). DO NOT ALLOW OTHERS TO STAND OR WALK WITHIN FIFTEEN FEET OF THIS FALL ZONE DUE TO POTENTIAL DANGER FROM OBJECTS BOUNCING.

**WARNING!** THE POLESAW BLADE IS EXTREMELY SHARP. DO NOT TOUCH OR CONTACT BLADE WITH ANY BODY PARTS. ALWAYS STORE THE SAW BLADE IN THE PROVIDED SAFETY COVER WHEN NOT IN USE. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

**WARNING!** NOTCH EQUIPMENT, ITS PARENT COMPANY, AFFILIATES, DISTRIBUTORS AND DEALERS ARE NOT RESPONSIBLE AND SHALL NOT BE LIABLE FOR INJURY, LOSS OR DAMAGE RESULTING FROM IMPROPER USE OF THESE TELESCOPING POLES.

**IMPORTANT:** This telescoping pole is equipped with a tamper resistant Caution Label that identifies conditions that may cause serious injury, electrical shock, death by electrocution and blade hazards. If this label becomes illegible, please contact Notch Equipment for a replacement label. Intentional removal of the caution label is strictly prohibited and a violation of OSHA regulations. Do not discard these instructions!

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

**DANGER!** These polesaws conduct electricity! Do not use within 50 feet of electrical wires or other potentially energized lines, grounded objects, or conductors for risk of extreme injury or death by electrocution.

**WARNING!** Use this polesaw in strict accordance with ANSI Standard Z133.1-2006 and all applicable OSHA regulations (for users in the US).

**WARNING!** Do not operate the polesaw unless you are standing on dry ground.

**WARNING!** Cutting overhead can cause falling objects that can result in injury or death. Always use extreme caution when cutting overhead to have a plan of retreat from the area in which objects are likely to fall ("Fall Zone"). Do not allow others to stand or walk within fifteen feet from this Fall Zone due to potential danger from objects bouncing.



**WARNING!** The polesaw blade is extremely sharp. Do not touch or contact the blade with any body parts. Always store the saw blade in the provided safety cover when not in use. Keep out of reach of children.

**WARNING!** Notch Equipment, its parent company, its affiliates, subsidiaries, importers, distributors and dealers are not responsible for and shall not be liable for injury, loss or damage resulting from improper use of this polesaw.

## POLESAW USAGE INSTRUCTIONS

### INTENDED USAGE

Notch telescoping polesaws are designed to cut tree limbs that are beyond the user's reach (up to 22 feet). Do not use the polesaw to cut anything other than tree limbs.

### ATTACHING THE BLADE AND HEAD ASSEMBLY

Attach the saw head assembly to the pole by sliding the blade mounting pipe (adapter) onto the pole, line up the two holes, insert and tighten the two bolts. Do not over tighten the bolts.

Insert the blade into the blade mounting pipe, line up the holes, and secure with two or three bolts (depending on model).

## POLE EXTENSION

Begin extending the top pole to desired length by opening the lock, lock is released by moving the lever in the upward direction.

Upon reaching desired length close the lock by moving the lever in downward direction.

Repeat with remaining extension poles.

Poles can be individually adjusted to any optimal length.

**Note:** Each extension pole contains a soft "stopper" which alerts that maximum extension has been reached. Do not use excessive force to pull extension pole past the stopper as it can result in accidental exit of the pole. In event this happens use a phillips screwdriver to loosen the bolt (turn counter clockwise) on the metal collar to release and open the collar. Remove the collar and reinsert the extension pole, return the metal collar back to position. Tighten the lock to desired tension (see LOCK TENSION/FORCE ADJUSTMENT).

To close polesaw for storage lower each pole starting with the bottom pole.

## POLE CLOSURE/STORAGE

To close polesaw after use, retract the poles starting with pole nearest the bottom, close all locks before storage.

## LOCK TENSION/FORCE ADJUSTMENT

Locks are pre torqued and set to the factory normal operating tension, in event where additional tension or friction is required, open the lock and using a use a phillips screwdriver turn the tension bolt on the metal collar in the clockwise direction. Each turn will constrict the metal collar adding tension in the lock. Amount of added tension is dependent on desired tension and pole friction.

Some periodic adjustment of the locks may be necessary depending on working conditions frequency of use. Keep locks clean and dry to maintain maximum tension and optimal performance.

## SAWING INSTRUCTIONS

Notch polesaws are designed to cut tree limbs that are beyond the user's reach. Once cut, the tree limbs will fall to the ground. Do not stand beneath tree limbs that are being cut. Be aware of what is around you, the polesaw, and the tree limb you are cutting. Always use a hard hat and eye protection when using the polesaw!

Only operate the polesaw from a secure working position. Insecure positioning may cause the user to drop the pole saw, putting the user and others on the ground at risk of injury.

Notch saws are designed to cut on the pull stroke. Due to precision engineering of the blade, little downward force is required for the polesaw to cut effectively.

## CARE INSTRUCTIONS

Clean the saw blade periodically with a solvent to remove tree residue. This will prolong the life of the blade.

**IMPORTANTE:** Este serrucho de pértiga está equipado con una etiqueta advirtiéndole de las condiciones que pueden causar heridas graves, descarga eléctrica, muerte por electrocución y los peligros de la hoja de corte. Si esta etiqueta llega a ser ilegible, por favor contacte con NOTCH para solicitar una nueva. La eliminación intencional de la etiqueta está terminantemente prohibida y una violación de las reglas de OSHA. ¡No tire estas instrucciones!

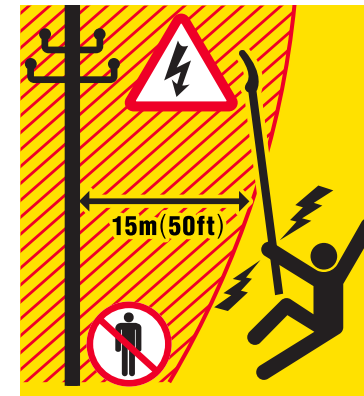
## PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**¡PELIGRO!** Estas sierras telescópicas conducen electricidad. No se use más cerca de 50 pies (16 metros) de alambres eléctricos o líneas que tiene energía, objetos conectados a tierra o conductores por riesgo de daño extremo o muerte por electrocución.

**¡ADVERTENCIA!** Usar este serrucho de acuerdo con los Standard ANSI: Z133.1-2006 y todas las regulaciones aplicables OSHA (para los usuarios en los Estados Unidos).

**¡PELIGRO!** No utilice la sierra telescópica si no está prado en la tierra seca.

**¡ADVERTENCIA!** Cortar de arriba puede causar objetos que caen y que pueden resultar en daño o muerte. Siempre tenga mucho cuidado en cortar de arriba a tener un plan de retratamiento del lugar donde probablemente se caigan los objetos ("Zona de Caer"). No se permiten a otras personas pararse o andar más cerca de cinco metros de esta Zona de Caer por el peligro de objetos que despiden.



**¡ADVERTENCIA!** La hoja del serrucho de pértiga está muy afilada. No toque la hoja. No acerque la hoja al cuerpo. Cuando no la use, guarde siempre el serrucho con la funda puesta. Guárdelo fuera del alcance de los niños.

**¡ADVERTENCIA!** Equipo de Notch, sus filiales, importadores, comercios y comerciantes no se hacen responsables de las heridas, pérdida o daños como resultado de uso incorrecto de este serrucho.

## INSTRUCCIONES DE USO

### USO RECOMENDADO

Los serruchos de pértiga Notch están diseñados para cortar las ramas de los árboles que están fuera del alcance del usuario (hasta 21 pies). No use el serrucho de pértiga para cortar cosas que no sean las ramas de los árboles.

### FIJAR EL CONJUNTO DE CUICHILLA Y LA CABEZA

Fije la asamblea de la cabeza al poste por medio de deslizar el tubo de montaje (adaptador) al poste, alinear los dos agujeros, insertar y apretar los dos tornillos. No apreté los tornillos más de lo debido. Fije la cuchilla entro del montaje para cuchilla, tiene que alinear los agujeros, y asegurar con dos o tres tornillos (dependiendo el modelo).

## EXTENSION DE POSTE

Empiece a extender el poste superior hasta el largo deseado por medio de abrir el cierre, el cierre es liberado cuando mueve la palanca hacia arriba.

Cuando consiga el largo deseado, cierre la cerradura por medio de mover la palanca hacia abajo.

Repita con los postes restantes.

Los postes pueden ser ajustados individualmente a cualquier largo deseado.

**Nota:** Cada extensión contiene un suave "tapón" cual alerta cuando el poste ha llegado a su máximo largo. No use fuerza excesiva para jalar las extensiones más allá de tapón porque puede resultar que el poste se salga accidentalmente. En caso que esto suceda, use un destornillador Phillips para aflojar el tornillo (gire anti horario) en el collar metálico para soltar y abrir el collar. Apreté el cierre hasta la deseada tensión (vea TENSION DE CIERRE/ AJUSTAMIENTO DE FUERZA).

Para cerrar el Podador telescópica para almacenar, baje cada poste empezando con el poste de abajo.

## CIERRE DE POSTE/ALMACENAMIENTO

Para cerrar la podadora telescópica después de uso, baje cada poste empezando con el poste de abajo, cierre todas las cerraduras antes de almacenar.

## TENSION DE CIERRE/ AJUSTAMIENTO DE FUERZA

Los cierres están pre-tensados y puestos a la tensión normal de fábrica. En el evento donde tensión o fricción adicional sea requerido, abra el cierre y use un destornillador Phillips y gire el tornillo de tensión que se encuentra en el collar metálico en una forma anti horario. Cada giro apretará el collar metálico cual agregará más tensión al cierre. La cantidad de tensión agregada depende de la cantidad de tensión y fricción deseada. Algunos ajustamientos periódicos de los cierres pueden ser necesarios dependiendo de las condiciones de trabajo y frecuencia de uso. Mantenga todos los cierres secos y limpios para mantener la tensión máxima y el mejor rendimiento.

## INSTRUCCIONES PARA CORTAR

Los serruchos de pértiga Notch están diseñados para cortar las ramas de los árboles que están fuera del alcance del usuario. Después de cortar, las ramas se caen al suelo. No se ponga debajo de las ramas que se están cortando. Esté atento al area alrededor de Ud., al serrucho de pértiga y la rama que está cortando.

Use siempre un casco resistente y protección en los ojos.

Siempre use el serrucho en una posición segura. Una posición insegura puede causar que el usuario deje caer el serrucho, con el riesgo de sufrir heridas y causar daños al usuario y a terceros. Los serruchos Notch están diseñados para cortar tirando de ellos. Debido al diseño de precisión de la hoja, no es necesario hacer un gran esfuerzo para que el serrucho corte efectivamente. ¡Deje que el serrucho haga el trabajo por usted!

## MANTENIMIENTO

Limpie el serrucho periodicamente con un disolvente para quitar los residuos del arbor. Esto prolongará la vida de la hoja.